

Carla Melisa Catalá

Sworn Translator, registered with the CTPCBA (Argentina)

Manuel Quintana 7028, Mar
del Plata, Buenos Aires,
Argentina

(+54) 2236033906

carlacatala28@gmail.com

SUMMARY

Sworn and Technical-scientific Translator with a deep understanding of the English language and culture. Experienced in accurately and efficiently translating complex, technical, and specialized documents. Skilled in editing, proofreading, and post-editing to ensure clarity, accuracy, and consistency. Strong listening and communication abilities, backed by over six years of dedicated study. I am currently working as a QA Checker at MGM Linguistic Solutions.

SKILLS

Communication
Customer Service
Problem-solving
Research

EDUCATION

Medical Conference for Translators and Interpreters

2021

Technical-Scientific Translator, CAECE University

2018 - 2024

Sworn Translator, CAECE University

2018 - 2025

VOLUNTEER WORK

Editor — WATTRAIN

2023. Edited newsletters for the UK web page WATTRAIN, ensuring accurate translation to reach a global audience of train enthusiasts.

AREAS OF EXPERTISE

Legal Translation
Healthcare & Medical
Translation
Educational Translation
Translation of Academic
Documents

SOFTWARE

Trados Studio

MemoQ

Xbench

Lilt

Phrase

Microsoft Office

LANGUAGES

English

Spanish